

A2.41.1 Negotiation of an offer

Onderhandeling van een aanbod

https://app.colanguage.com/nl/spaans/dialogen/negociacion-de-una-oferta



1. Bekijk de video en beantwoord de bijbehorende vragen.

Video: https://www.youtube.com/watch?v=U0r6vSUPdBM

Negociar la Retribución	<i>(Onderhandeling over beloning)</i>	Oferta de la Empresa	<i>(Aanbod van het bedrijf)</i>
Retribución Flexible	<i>(Flexibele beloning)</i>	Impuestos	<i>(Belastingen)</i>
Mayor Compensación	<i>(Hogere vergoeding)</i>	Beneficios	<i>(Voordelen)</i>
Salario Neto	<i>(Netto salaris)</i>	Salario Elevado	<i>(Hoog salaris)</i>

1. ¿Qué significa "retribución flexible"?
a. Un salario únicamente en dinero
c. Un salario exento de impuestos

b. Una paga extra anual
d. Una parte del salario en dinero y otra en servicios
2. ¿Cuál de estos es un ejemplo de beneficio incluido en la retribución flexible?
a. Viajes internacionales gratis
c. Un coche de lujo sin condiciones

b. Seguro médico
d. Vacaciones ilimitadas
3. En el ejemplo, ¿qué ocurre si la empresa ofrece seis mil euros en retribución flexible?
a. La persona pierde los beneficios
c. La persona cobra un salario neto más bajo

b. La persona paga menos impuestos
d. La persona deja de pagar impuestos
4. Según el ejemplo, ¿cuál es la ventaja económica para el trabajador cuando acepta la retribución flexible?
a. Aumenta su salario bruto
c. Recibe los mismos beneficios y ahorra dinero

b. Deja de cotizar a la Seguridad Social
d. Trabaja menos horas

1-d 2-b 3-b 4-c

2. Lees de dialoog en beantwoord de vragen.

Opiniones y negociaciones sobre una oferta de trabajo

Meningen en onderhandelingen over een vacature

Pedro: Me han dicho que la oferta incluye una paga extra anual.	<i>(Mij is verteld dat de aanbieding een jaarlijkse extra betaling bevat.)</i>
María: Sí, aunque no está del todo asegurada. ¿Tú qué opinas?	<i>(Ja, hoewel die niet helemaal gegarandeerd is. Wat vind jij?)</i>
Pedro: Creo que deberíamos pedir una confirmación clara.	<i>(Ik denk dat we om een duidelijke bevestiging moeten vragen.)</i>
María: Ayer ya preguntamos por un aumento y la respuesta no fue muy convincente.	<i>(Gisteren hebben we al om een salarisverhoging gevraagd en het antwoord was niet erg overtuigend.)</i>

Pedro: ¿Y si hacemos una contraoferta con condiciones más claras?	<i>(En als we een tegenvoorstel doen met duidelijkere voorwaarden?)</i>
María: Me parece bien, siempre que sea razonable.	<i>(Dat lijkt me prima, zolang het redelijk is.)</i>
Pedro: La empresa ha dicho que quiere ver compromiso por nuestra parte.	<i>(Het bedrijf heeft gezegd dat het toewijding van onze kant wil zien.)</i>
María: Y yo he respondido que nuestro compromiso depende de lo que nos ofrezcan.	<i>(En ik heb geantwoord dat onze toewijding afhangt van wat ze ons aanbieden.)</i>
Pedro: ¿Han aceptado alguna parte de nuestra propuesta?	<i>(Hebben ze een deel van ons voorstel geaccepteerd?)</i>
María: Sí, les ha gustado la idea del horario flexible. Eso es positivo.	<i>(Ja, ze vonden het idee van flexibele werktijden goed. Dat is positief.)</i>
Pedro: Perfecto, podemos anotarlo como un avance en la negociación.	<i>(Perfect, we kunnen dat als een stap vooruit in de onderhandelingen noteren.)</i>
María: Aunque no han aceptado el teletrabajo, tampoco lo han rechazado del todo.	<i>(Hoewel ze thuiswerken niet hebben geaccepteerd, hebben ze het ook niet volledig afgewezen.)</i>
Pedro: Entonces todavía tenemos margen para seguir negociando.	<i>(Dan hebben we nog ruimte om verder te onderhandelen.)</i>
María: Ojalá que el acuerdo final quede claro y justo.	<i>(Hopelijk wordt de uiteindelijke overeenkomst duidelijk en eerlijk.)</i>

- Lee el diálogo otra vez. ¿De qué están hablando Pedro y María?
 - De un problema con un cliente
 - De unas vacaciones con amigos
 - De una oferta de trabajo y sus condiciones
 - De un curso de español en la empresa
- ¿Qué parte de la propuesta consideran como algo positivo en la negociación?
 - Un aumento de sueldo muy alto y sin condiciones
 - El horario flexible que la empresa ha aceptado
 - La posibilidad de teletrabajo desde el primer día
 - Un compromiso sin condiciones por parte de Pedro y María

1-c 2-b